

**الصلة  
في  
 التجويد القرآني  
 « دراسة صوتية »**

● د. محمد صالح الصالح ●

مقدمة :

وقد درسها علماء التجويد ضمن ما درسوه من صفات الحروف (الأصوات) مثل صفات: الجهر والضم والشدة والرخاوة والإطباق والانفاس والاستعلاه والاستفال والمد واللين والصغير والثقي والاستالة والتكرير والآخراف واللغة والنفع<sup>(٣)</sup>. وارتبطت صفة القلقة بالصوات الانفجارية الغيورة حيث كانت القاف والطاء محبورتين كما وصفهما سبويه وعلماء التجويده<sup>(٤)</sup>. ومن الناحية الصوتية فإن هذه

الصفة عبارة عن إضافة أو إفهام صافت قصير جداً لا لون صوتي محدد له، أي لا هو بالضم ولا بالكسر ولا بالفتح. وهذا الصوت المقدم يشبه الصوات الوسطية المترددة وبالأخص صوت الشوا (١). وهذا هو موضوع البحث وسوف نعرض هذا النوع من الأصوات في الصفحات التالية.

لقد أدى القصر الزمني لهذا الصوت إلى عدم اعتباره صوتاً مستقلاً بذاته، فاهبنا عن عدم وجود نظرة مستقلة للصوات القصيرة بعامة في الكتابة والأصوات العربية. وأعتبر — بدلاً من ذلك — صفة تلحق بعضها من الأصوات الانفجارية أو أصوات القطب جد (٢) مثل صفة التفاسير (aspiration) أو النفع في البعض الآخر من الجموعة إلا وهي الأصوات الانفجارية المهموسة.

وهدف هذا البحث هو معرفة عمّا إذا كانت صفة القلقلة هي نفسها الصافت المعروف بالشوا (٣) والذي وصفه علماء الأصوات في بعض اللغات الأوروبية مثل الإنجليزية. وهذا الفرض الذي يحاول البحث تحقيقه مأخوذ من وصف الأستاذ نلسن حيث يقول : «القلقلة عبارة عن صفة خاصة بالقالف، وتنم بإفهام (٤) في نهاية المقطع بعد أي صوت من أصوات : ق، د، ط، ب، ج ..» (٥).

ويعتمد هذا البحث على التجريب والقياس المعملين من الناحية الصوتية الفيزيائية (الأكوسنطيكية) حيث يعطيها البحث تقريراً موضوعياً عن هذه الملاحظة (٦).

### وصف علماء التجويد :

يعرف أبو شامة القلقلة بقوله : صوت زائد حدث في الفرج، بعد ضغط المخرج وحصول الحرف فيه بذلك الصوت، وذلك الصوت الزائد يحدث بفتح المخرج بتوصيت فحصل تحريك خرج الحرف وتحريك صوته (٧). وإذا تأملنا هذا التعريف نجد أن القدماء أدركوا حقيقة القلقلة باعتبارها صوتاً زائداً يأتي بعد تحقيق الصامت في مخرج المعن، ويكون هذا الصوت الزائد صافتاً يحدث بتوصيت. أما ابن الطحان فيقول : «والقلقلة صوت حدث — عند خروج حروفها — بالضفقة عن موضعها، ولا يكون إلا في الوقف، ولا يُستطيع أن يوقف دونها، مع طلب إظهار ذاته، وهي مع الروم أشد» (٨).

وبمقارنة تعريف ابن الطحان بتعريف أبي شامة نلاحظ نقطتين :  
 الأولى : أن القلقة لا تظهر إلا في الوقف<sup>(١١)</sup>، وقد رأى بعض علماء التجويد ذلك.  
 والثانية : أنها روم، والروم — عند القراء — النطق ببعض الحركة، أو هو الحركة  
 المختلسة<sup>(١٢)</sup> وتدل هاتان النقطتان على أن القلقة صات قصير جداً، فاصطلاح  
 «حركة» عند القدماء هو نفسه اصطلاح «صات» vowel عند الخدرين  
 ونجد الشيخ خالد الأزهري يصف الصوات المقلقة (حروف القلقة) فالتالي :  
 «سميت بذلك لأنها إذا وقف عليها حين سكونها تقلقل اللسان بها عند خروجها حتى  
 يسمع لها نبرة»<sup>(١٣)</sup> واستخدام الأزهري لكلمة «نبرة» دليل على صائبة vocalic  
 الصوت الزائد. فالثير عند القدماء هو الفم والهمزة قريبة الشبه بالصات<sup>(١٤)</sup>.

### دور القلقة في التلاوة :

وبعد مناقشة تعريف القلقة يقتصر إلى الذهن هذا السؤال : لماذا القلقة ؟ فإذا كانت  
 الإجابة هي أن هذا الصات اخترق أقى ليسهل ويسهل نطق الكلمة ويخفف توتر الصامت  
 الانفجاري<sup>(١٥)</sup>، فمازال السؤال قائماً : لماذا اختصت بها تلك الأصوات الخمسة  
 المذكورة ؟ فالوصف الصوقي لـ «أنهن مجهورات»<sup>(١٦)</sup>، وقد كان الأولى أن تم القلقة  
 في الصوات الانفجارية المهموسة لأنهن أكثر شدة وتتوتر في العضلات أثناء  
 نطقهن<sup>(١٧)</sup>. والمقابل المهموس للجم والدال هو : الكاف والناء /k/، /ا/. ربما تم  
 ذلك حافظة على جهر المجهورة وهي المهموسة. فهذا الصات اخترق الذي يصدر  
 عند تحقيق القلقة مجهور وسيبقى جهر ما يسبقه من صوات مجهورة في آخر المقطع  
 حيث لا يوجد صات يعقبه مباشرة<sup>(١٨)</sup>، وهو في الوقت نفسه مطلوب في تسهيل  
 عملية التلفظ الصوقي. أما بالنسبة لتشيرها المهموس من الانفجارات فتعلق هذا الصات  
 اخترق سوف يعمل على إجهارهن ومن ثم تغير صفتين مما قد يسبب في تطور صوتي  
 غير مطلوب يحدث على مر الزمن<sup>(١٩)</sup>.

وهاتان الوجهتان الطبيعيتان — وهما الحافظة والتسهيل — مقربتان علمياً من الناحية  
 الصوتية اللغوية. فمن ناحية الحافظة ومقاومة التغير الصوتي يقول الدكتور كمال بشر :  
 «أما وجوب إتباع هذه الحروف بصوتيات أو بحركات مختلفة عندما تكون ساكنة فمرجعه  
 إلى أن في هذا النطق تحقيقاً كاملاً لخواص هذه الحروف، أي تحقيقاً للانفجار والجهر،  
 فعدم وجود هذا الصوت ينشأ عنه تقليل صفتى الانفجار والجهر معاً»<sup>(٢٠)</sup>.

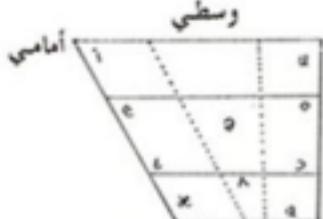
أما من ناحية تسهيل عملية اللفظ فإفحام هذا الصوت القصير يعمل على افرب من المقاطع المغلقة CVC إلى المقاطع القصيرة المفتوحة CV الأسهل نطقاً، ويتم ذلك بافحام الشوا [ə] كما يحدث في كثير من اللغات<sup>(٢١)</sup> وفي ذلك السلوك النطقي يقول الدكتور كمال بشر : اوتفسر ذلك أن نطق هذه الأصوات بالذات نطقاً كاملاً واضحاً حالة السكون – وبخاصة في الوقف – يستدعي جهداً كبيراً، وذلك أن شدتها تعني أن الفراء عند نطقها محبوس حسناً تماماً، ولأن جهراها يعني عدم جريان النفس معها، ومن ثم وجب إبلاغها بصوبيت أو حرارة خفيفة ..<sup>(٢٢)</sup>

### وصف صوت الشوا [ə] في الإنجليزية :

الشوا صوت صائب وسطي، أي يرتفع فيه وسط اللسان في وسط التجويف الفموي، وتكون فيه الشفتان غير مدورةتين. وتدرج كل الصوات الوسطية غير المحددة وأحادية لوناً من الناحية الصوتية تحت صنف الشوا أو تحت مفهوم الصوات الوسطية المقصرة (الختلسة) central reduced vowels مثل : [ə] ، [ɔ] ، [ɒ] ، [ʌ] ، [ʊ] ، [ɒ]<sup>(٢٣)</sup> وقد استعيرت كلمة «الشوا» باعتبارها اصطلاحاً صوتياً من اللغة العربية. وأصلها العربي (شِبَّأ) ثم انتقلت إلى الألمانية (Schwa) واستخدمت الإنجليزية نفس افجاء الألماني. ومثاها في الإنجليزية يوجد في المقاطع الأولى من الكلمتين : about, potato حيث ينطليان : [əbaut] ، [pətəto]<sup>(٢٤)</sup>.

وتحدد الشوا في الشكل الرباعي الذي رسمه

دانيل جونز Daniel Jones لتحديد الصوات خلفي المعبرية على التحو التالي: من ناحية المكان في طول اللسان (البعد الأفقي)، ومن ناحية درجة ارتفاع اللسان وتضييقه للتجويف الفموي (البعد الرأسي)<sup>(٢٥)</sup> :



### التجربة العملية :

يستخدم علم الأصوات التجاربي التقنيات المعملية في تحليل اللغة المنطوقة، ثم اكتشاف ووصف خصائصها الفيزيائية (الأكoustيكية)<sup>(٢٦)</sup> أثناء تشكيلها على هيئة

موجات صوتية داخل وخارج الجهاز النطقي عند الإنسان. فهدفه إذن وصف أصوات اللغة من حيث تصنيفها الفيزيائي : درجة النغمة وعلوها وجرسها وطواها زمنياً<sup>(٢٧)</sup> ويقوم جهاز المطياف spectrograph<sup>(٢٨)</sup> بتحليل المنطوقات أكوسنكياً على ورق أعد خصيصاً لذلك، فتظهر فيه حزماً منقوشاً وفراغات في درجات مختلفة من السواد. ويؤدي تفسيرها إلى معرفة الأبعاد الأربع المذكورة (النغمة، العلو، الزمن، الجرس) في كل منطق : كلمة كانت أم جملة. وتحدد طبيعة وملامع الصوات فيزيائياً من خلال تلك الحزم المنقوشة على الورق بعد إجراء القياسات المختلفة حسب معاير معينة. وأهم العناصر التي تقاس وبعوْل عليها عند وصف الصوات هي الحزم الصوتية (Formants<sup>(٢٩)</sup>). وبكتفي عادة بالحزم الثلاث الأولى ف بواسطتها يمكن تحديد نوع الصات (كسرة، ضمة، فتحة، فتحة ممالة .. إلخ) وتقاس درجة النغمة في الحزم الصوتية بقياس البعد الرأسي للورقة التي تم عليها التحليل حيث تقسم إلى مئات وألاف الذبذبات بالنسبة للثانية الواحدة (هرتز Hertz)، أما مدة الاستغراق الزمني فتقاس بتقسيم كل ثانية في البعد الأفقي للورقة الذي يسع ٤٢ ثانية إلى ١٠٠٠ وحدة أي  $\frac{1}{1000}$  من الثانية (ملي ثانية millisecond)، انظر الشكل (١).

وقد أجريت التجربة الآتية في معمل صوتيات الإسكندرية على النحو التالي : أخذت عينة صوتية من المصحف المرتل بصوت الشيخ عبدالباسط عبد الصمد (وهو قارئ مصرى معروف). هذه العينة عبارة عن عشر كلمات من سورة الكهف فيها أصوات القليلة وموقعها وسط الكلمة. وقائمة الكلمات كالتالى :

|          |               |          |                |
|----------|---------------|----------|----------------|
| ٦٠ الآية | أُبَرَخَ      | ٤٥ الآية | مُفْقِدًا      |
| ٦٠ الآية | أَبْلَغَ      | ٤٨ الآية | خَلْقَكُمْ     |
| ٦١ الآية | مَجْمَعَ      | ٥٣ الآية | الْمُجْرِمُونَ |
| ٦٨ الآية | ثَحَطْ بِهِ   | ٥٦ الآية | لِذِحْضُوا     |
| ٧٧ الآية | أَسْتَطْعَمَا | ٥٧ الآية | لَدَغْهُمْ     |

لُسخت هذه الكلمات صوتياً من شريط كاسيت به ترتيل القارئ المذكور مسجل بوسائل فنية لضمان نقاء الصوت وبعده عن الضوضاء.

اللقطة في التجويد القرآن

أما بالنسبة لصوت الشوا الإنجليزية، فقد قام الجيلزيان بتعليق كلمتين الجيلزيتين عدة مرات بها شوا بعد صوت [b]، وهو يقابل صوت الباء /ب/ في العربية ولم تعار أو لم تسعفنا الذاكرة بعد بالاستعارة بأبناء اللغة الإنجليزية بمقابلات [d] [g] في نفس السياق الصوقي المطلوب أي وجود لأصوات هذه الصوامت قبل الشوا مباشرة في الكلمة واحدة. وأحد هذين الإنجليزيين هو البروفيسور كارنو كان أستاذ علم الأصوات سابقاً بمدرسة اللغات الشرقية بلندن، ويزيد عمره على الستين عاماً. وقد تم تسجيل صوته أثناء زيارته لقسم الصوتيات بجامعة الإسكندرية. والآخر طالب كان يدرس العربية بمركز تعليم العربية للأجانب بجامعة الإسكندرية. وكان عمره يزيد على العشرين عاماً.

والكلمتان الإنجليزيتان تم تسجيلهما بعمل الصوتيات هـما:

.yes, but I can't stay : [bat]  
.probable : [probabl]

سجلت العينات في شريط تسجيل كاسيت بجهاز توشا SX85 ثم حللت جميع الكلمات أكوسنكياً بواسطة جهاز المطياف :

SONAGRAPH : Kay Electric Company U.S.A.

وبعد ذلك قيست الحزم الصوتية الثلاث الأولى : F1,F2,F3<sup>(٣٠)</sup> لكل صوت (شوا) بعد الصامت المقلقل قيد البحث. وقد تم قياس كل حزمة في وسطها وفي مركزها، أي في نقطة واحدة يقابل فيها الوسط مع المركز نظراً لقصر الزمن الشديد لهذا النوع من الصوامت. وتتمثل طريقة القياس على النحو التالي<sup>(٣١)</sup> :



نتائج التجربة :

بعد أن تم قياس المكونات الثلاثة الأولى F1,F2,F3 بالطريقة التي ذكرت في إجراء

التجربة حصلنا على القيم الآتية :

(أ) الصلاوة القرآنية

| مكونات الصوبيت الحادث بعد الصامت |      |     | الصامت                           | الكلمة        |
|----------------------------------|------|-----|----------------------------------|---------------|
| F3                               | F2   | F1  | المقلقل                          |               |
| ٢٦٠٠                             | ١٠٠٠ | ٣٥٠ | ق                                | قدرا          |
| ٢٧٠٠                             | ١٠٥٠ | ٤٠٠ | ق                                | خلفناك        |
| ٢٣٠٠                             | ١٠٠٠ | ٤٠٠ | ط                                | تحط بـ        |
| ٢٧٠٠                             | ٩٠٠  | ٤٩٠ | ط                                | استطعـ        |
| ٢٧٨٠                             | ١٤٠٠ | ٥٠٠ | بـ                               | لـ أـ سـ رـ   |
| ٢٧٠٠                             | ١٧٠٠ | ٤٠٠ | بـ                               | حتـى أـ لـ غـ |
| ٢٧٣٠                             | ١٠٠٠ | ٤١٠ | جـ                               | البرـمـونـ    |
| ٢٠١٠                             | ٨٠٠  | ٤٢٠ | جـ                               | مـحـ          |
| ١٨٩٠                             | ١٠٠٠ | ٤٠٠ | دـ                               | تدـعـ         |
| ٢٠٠٠                             | ١٠٠٠ | ٤٠٠ | دـ                               | ليـدـحـفـ     |
| ٢٤٤٠                             | ١٠٤٠ | ٤١٥ | متوسط الصوبيت في العينة القرآنية |               |

(ب) الكلمات الإنجليزية وفيها الشوا تأتي بعد /b/

| مكونات الشوا التي بعد /b/ |      |     | الناطق       | الكلمة   |
|---------------------------|------|-----|--------------|----------|
| F3                        | F2   | F1  |              |          |
| ٢٣٨٠                      | ١٠٠٠ | ٤٩٠ | كارـنـوكـانـ | but      |
| ٢٤٠٠                      | ١٠٥٠ | ٤٧٥ | جيـسـ        | but      |
| ٢٣٠٠                      | ١٣٠٠ | ٥٠٠ | كارـنـوكـانـ | probable |
| ٢٧٠٠                      | ٩٠٠  | ٤٧٠ | جيـسـ        | probable |

متوسط الشوا في العينة الإنجليزية

## مناقشة النتائج :

في هذا البحث تم تحليل صوتي لكل من الصوت الرائد الذي ينبع عن الفقلقة والصوات [θ] في اللغة الإنجليزية لمعرفة مقدار تشابه الصوتين فيزيائياً. وقد اتضح لنا من النتائج أن هناك تقارباً إلى حد كبير وبخاصة في الحزمتين الثانية والثالثة (F2,F3). فعدد ذبذبات الحزمة الثانية في حالة الفقلقة = ١٠٤٠ هيرتس. (ذبذبة في الثانية)، ونظيرها في الشوا = ١٠٦٠ هيرتس. وعدد ذبذبات الحزمة الثالثة في حالة الفقلقة = ٢٤٤٠ هيرتس، وفي حالة الشوا = ٢٤٦٠ هيرتس.

أما بالنسبة للحزمة الأولى، فالاختلاف بين الحالتين ليس شديداً بالإضافة إلى أن الحزمة الأولى ليست جوهرياً في إدراك الصوات في حد ذاتها<sup>(٣٢)</sup>.

وهذا التساوي أو التقارب الفيزيائي يؤكّد تشابه صوت الفقلقة بصوت الشوا، وكلامها وصف بأنه صوت مخلص reduced<sup>(٣٣)</sup>.

وبطبيعة الاختلاف شديداً إذا ما قارنا نتائج هذا البحث بتنتائج د.ب. فrai D.B. Fry حيث كانت قياساته بالنسبة للشوا الإنجليزية على النحو التالي :

الحزمة الأولى F1 = ٥٠٠ هيرتس .

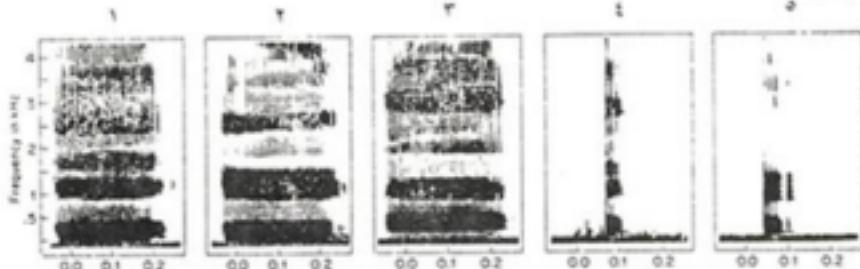
الحزمة الثانية F2 = ١٥٠٠ هيرتس .

الحزمة الثالثة F3 = ٢٥٠٠ هيرتس .

ويرجع علو القيم في ذبذبات العينة التي أتى بها فrai إلى تنوع وتدرج ألوان الشوا في اللغة الإنجليزية بحسب البيئة والموقع الصوتين، فيقول هفمنر Heffner و كانفورد Catford إن الشوا فصيلة صوتية تحوي ألواناً مختلفة ومتعددة من الصوات الوسطية<sup>(٣٤)</sup>.

وكفى البحث الحالي هذا التقارب والتشابه الذي ظهر بين نتائج الجموعين العربية القرآنية التي احوت الصوات المقلقلة في وسط الكلمة، والإنجليزية التي احوت الشوا وسط الكلمة أيضاً بعد صامت واحد وهو /b/ الذي يقابل الباء العربية. ولم نستطع أن نأتي بكل الصوات الإنجليزية التي تقابل الصوات المقلقلة في سياقات صوتية - بيته وموقعها - مشابهة لتلك التي في العينة القرآنية.

وبذلك نستطيع أن نقول أن ذلك الصوت الذي يشبه «الثيرة» والزائد الذي يحدث بفتح المخرج بصوتي هو نفسه الصوت الخلخل الذي يطلق عليه «ثوا» وأن الصوت الذي يأتي بعد صوات اللقلقة يمكن أن يوصف بأنه صائب وسطي قصير جداً.



- عينات من الرسوم الطيفية لأنواع الثوا.
- الثوا التي تشبه صوت اللقلقة هي رقم ٢.
- قارن اختلاف درجة العرض (الزمن) بين هذه المجموعة من الصوات.

(مأخذته من : Tiffany & Carrell)

### • الوامش •

(١) ذهب علماء الأصوات المحدثون إلى الله ربنا كانت النافذة عطن (G) أي النافذة الفهود للصاد التهوي (ج)، وتشبه في ذلك نافذة النافذ في العافية العربية، فهذا في العافية نطق كلمة «قلي» (Gibbi) ولمعرفة خصائص هذا الصوت ورموزه (G) حيث يختلف عن الرمز (ج) انظر هنتر هنتر (Hunter) من ٨٦٥ أما الطاء، فربما كانت نطق بصورة الأقرب إلى الصاد المعاصرة في مصر، أو كما ينطق أهل الصعيد وبدو موسى مطروح صوت الطاء.

انظر : ١- ابوالفهم اثنين : الأصوات اللغوية ص ٥١.

٢- كمال بيتر : علم اللغة العام (الأصوات) ص ١٠٣.

٣- أندريه خوار عسر : الصوت التهوي ص ٣٧.

(٢) لمعرفة هذه المصطلحات وتعريفها انظر كتاب التجويد مثل :

ابن الجوزي : التجيد في علم التجويد ص ٩٧ - ٩٩.

مكسي : نهاية القول المقيد في علم التجويد ص ٥٣.

(٣) ابن الخطّاب : خارج المروف وصفاتها ص ٩٦.

(٤) انظر وصف صوت الثوا (ج) في اللغة الإنجليزية في هذا البحث في القراءات الخاصة بذلك. وانظر المصطلح «صمات مرتكب» في معجم علم الأصوات للدكتور محمد علي الطوني ص ٨٠٣.

- (٥) وضع علماء التجويد المزدوج (الأصوات) الحسنة التي تحدث فيها اللفظة في الكلمدين : قضب جده، اللذين تشملان على ق.ط.ب.ج.د. ليسهل حفظها وذكرها كعلاقة العلامة العرب الأولى في علوم العربية.

(٦) نصاحب هذه الصفة أو الظاهرة الأصوات اليمومية مثل ات.ط.ك.ق. ونستأثر عن تعريف اللفظة بين الوقرين الصوتيين أثناء نطق الصوت. وتسمى أيضاً بالذائية. ويزيد من الفاصلين الأولي عريف وشرح الاستخلاص (هان)، ص ١٧٩ من معجم علم الأصوات.

(٧) ما يقصده الناس هنا بهالية اللفظ أن أحد الأصوات الحسنة لا يبعض بعاصت حيث لا يمكن البدء بصمات في أي من المقاطع في العربية. وحيث إن اللفظ يعني بصمات فلابد أن يبدأ اللفظ الذي بصمات أيضاً. وهذا الحال ما يعبر عنها كتابة أن المزدوج حركة السكون.

(٨) انظر في هذا البحث الفقرة الخاصة بالتجويد العملي ويزيد من التهيم النظر تعريف المصطلحات : «علم الأصوات الآتي»، و «علم الأصوات الألكسيسيكي». في د. محمد الطوري : الأصوات اللغوية، ود. أحمد عماري في : «الصوت النثوي».

(٩) مككي : نهاية الفول المليء في علم التجويد ص ٥٣.

(١٠) ابن الخطاب : خارج المزدوج وصفاتها عن ٩٩.

(١١) يرى ابن الطوري أن اللفظة تظهر بوضوح أشد في حالة الوقف حيث يقول في موطئته : وبين مثلاً إن مكما وإن يكن في الوقت كان أبداً

النظر : الدفاتر المحكمة في شرح المقدمة الطورية لوكريباً محمد الأنصاري ص ٥١.

(١٢) الروم - عند القراء - سرعة ١١ باطنية كذا التي في آخر الكلمة المتوقف عليها مع إدراك السبع غالاً

النظر : الترجمة الوسيطة، مادة روج، وانظر أيضاً الصفحات التالية في هذا البحث.

(١٣) لسان العرب : مادة ز ب.

(١٤) لاحظ اللذعاء الشابة بين الضمة والصوات وخاصية الألف فوصلتها خطيل بالقوانين وجعلها مع الواو والباء والألف.

ووصلتها ابن جني بالطير حيث يقول : الضمة حرف مجبر.

انظر د. كمال بشوش : علم اللغة العام (الأصوات) ص ١٤٣.

ابن جني : سر صناعة الإخوات، تحقيق د. حسن هداوي ص ٢٩.

(١٥) الصوات الانتحجارية (أو الوقفية) في اللغة العربية هي : اب. ت. د. ط. ض. ث. ق. هـ.

(١٦) الصوات اليمومية من المجموعة الانتحجارية في نطق العربية الشخصي المعاصرة هي : ات. ط. ك. ق. ا.

أما الضمة فهي حالة خاصة.

(١٧) إذا نطق الصامت بتواتر عضل ضعيف سمي صوتاً رخواً مثل : اب. د. ض. ويعطي هذا الوصف على الصوات الطهورة. ولذا نطق الصامت بتواتر عضل كثيف سمي الصوت شديداً كما هو الحال في الصوات اليمومية.

انظر شرح مصطلح «الوقر» في كتاب د. محمد الطوري : «الأصوات اللغوية»، ص ٤٨، وفي كتاب Catford ص ٧١، ١٩٩.

(١٨) مثل الأصوات المتجاوزة بصورة عامة إلى القائل، فإذا جازت صامت مهوس صاماً مجبراً أو في درجة ملحة مجبرة أو ينطلق الصامتان إما معاً أو جبراً وبذلك تختلف صورة النطق عن صورة الخط لما قد يسبب في تغير الأصوات اللغوية وتسمى هذه الظاهرة بالمتلازمة. ويزيد من الشرح والتحليل. انظر د. محمد علی الطوري : «الأصوات اللغوية»، ص ٢١٩ - ٢٢١.

- (١٩) هدف علوم التجويد والقراءات المختلفة على النص القرائي من الناحية الصوتية : نطلاً وأداة خطبة الفتوح والتطور عن الزمان والمكان.
- (٢٠) بشر : علم اللغة العام (الأصوات) ص ١١٦.
- (٢١) انظر لكتراة « التركيب المنطقي للنصل » من ١٦١ في كتاب Hyman.
- (٢٢) بشر : علم اللغة العام (الأصوات) ص ٦٦١.
- (٢٣) انظر النصل الخاص بذلك في : Tiffany & Carrall : Phonetics : Theory and application ص ٢١١ وما يليها.
- (٢٤) نفس المصدر، ثم انظر الفقرة الخاصة باختلاس المفردة vowel reduction ص ٨٣٨.
- (٢٥) انظر قصة وشرح التشكيل الريادي للصوات المعارية ص ١٦٥ - ١٧٧ من : Catford : Fundamental problems in phonetics
- (٢٦) هناك ثلاثة أبعاد لدراسة الأصوات اللغوية : فيمكن دراسة الأصوات من الناحية الطبلية أي عملية إنتاج الأصوات ومعرفة مكان وطريقة تلتها. ويمكن أيضاً دراسة الأصوات جميعاً من ناحية طريقة استعمال الأذان للأصوات اللغوية وإدراكها. أما البعد القرآني أو دراسة الأصوات أكوسينيك فهو دراسة خصائص الأصوات فيزيائياً أثناء التكلم إلى السابع عشر المولود. انظر د. محمد علي الطوي : الأصوات اللغوية ص ٢٣٦ ود. أحمد مختار بشر : الصوت اللغوي ص ٣٧ وما يليها.
- (٢٧) أي دراسة الأبعاد القرآنية (الاكوسينيك) الأربع :
- الgross quality وعلى النسبة intensity ودرجة النسبة frequency ومقدار الاستغراف الزمني Duration
- (٢٨) عبارة عن جهاز يخلل أصوات الكلمات أو الجمل إلى العناصر الأربعية المذكورة في (٢٧).
- (٢٩) تعني الكلمة الإنجليزية formant مكونات من مكونات النغمة أو النغمات، حيث يمكن أن تكون كل صوت من عدة مكونات قد تصل بالقول إلى أكثر من الملايين. ولكن بين المعلمات أن المكونة الأولى يشكلون الأساس المظوري للأصوات من الناحية اللغوية. وقد ترجم بعض المختصين الكلمة الإنجليزية بمسمة صوتية لأن كل سكون عبارة عن مجموعة من النغمات المترددة حسب كل تجويف في المسر المروي أو القناة الصوتية في الإنسان.
- (٣٠) يختصر علماء الأصوات كلمة Formant إلى حرف F والأرقام التي يجدها تدل على ترتيب المزمرة في مضايقات النغم أو بالنسبة لمجموعة المزمرة في الصوت.
- (٣١) بسبب تكون المزمرة من مجموعة صغيرة من النغمات أو التبدليات اللونية فيختار أوسطها وعلاقة ما يمكن هو أقوى جزء في المزمرة.
- (٣٢) المقصود هنا إدراك نوعية النغمات، أما بالنسبة للنداع الأخير من ترقين وتقديم مثلاً فقد يؤثر اختلاف قيمة المزمرة الأولى.
- (٣٣) كما ذكرنا ذلك في هذا البحث عند وصف صوتيات المقطلة ووصف الشوا.
- (٣٤) انظر ص ٦٧٨ من : Catford : Fundamental problems والصلحين ٦٦٨ - ٦٦٧ . Hellner : General phonetics

## ● المراجع العربية ●

- ١ - ابن الجوزي، محمد بن محمد : التهيد في علم التجويد.  
تحقيق: غانم قدوري حمد، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٦.
- ٢ - ابن الطحان، أبو الأصبع : ملارج الحروف وصياغتها.  
تحقيق: محمد يعقوب تركستانى، مركز الصد الأكاديمى، بيروت ١٩٨٤.
- ٣ - الأنصاري، زكريا بن محمد : الدقائق الشكية في شرح المقدمة الجزرية في علم التجويد.  
تحقيق: د. نجيب نشاوى، مكتبة دار الألياب، دمشق ١٩٨٠.
- ٤ - أثبيس، د. إبراهيم : الأصوات اللغوية، دار النهضة العربية، القاهرة ١٩٦١.
- ٥ - بشير، د. كمال : علم اللغة العام (الأصوات)، دار المعارف بمصر ١٩٧٥.
- ٦ - الخولي، د. محمد علی : الأصوات اللغوية، مكتبة الخرجنى، الرياض ١٩٨٧.
- ٧ - الخولي ، د. محمد علی :  
محمد علم الأصوات، نشر المؤلف ١٩٨٢.
- ٨ - عمر، د. أحمد خنافر : الصوت اللغوي، عالم الكتب، القاهرة ١٩٧٦.
- ٩ - المرادي، حسن بن قاسم : التهيد في شرح عمدة الفيد في النظم والتجويد.  
تحقيق: د. عل حسین الواب، مكتبة الشار، الأردن ١٩٨٧.
- ١٠ - مكي، محمد نصر : نهاية القول المفيد في علم التجويد، عيسى البان الحل، القاهرة ١٩٧٠.

## ● المراجع الأجنبية ●

- 1 — Catford, J.C. (1982) : *Fundamental problems in phonetics*.  
Bloomington, Indiana, Indiana University Press.
- 2 — Fry, D.B. (1977) : *Physics of Speech*, Cambridge : Cambridge University Press.
- 3 — Heffner, R.M.S. (1969) : *General Phonetics*.  
Wisconsin : The University of Wisconsin Press.
- 4 — Hyman, L.M. (1975) : *Phonology : Theory and Analysis*,  
New York : Holt, Reinhart, and Winston.
- 5 — Nelson, K. (1985) : *The Art of Reciting the Qur'an* Austin, Texas: University of Texas Press.
- 6 — Tiffany, W.R. & J. Carrell : (1977) : *PHONETICS : Theory and application*.  
New York : McGraw-Hill Book Company.